



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
9 December 2015  
Russian  
Original: English

Семидесятая сессия

## Второй комитет

Пункт 25(а) повестки дня

**Оперативная деятельность в целях развития:  
оперативная деятельность в целях развития  
системы Организации Объединенных Наций**

### **Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Энрике Х. Карильо Гомесом (Парагвай) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.13**

#### **Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 67/226 от 21 декабря 2012 года, 68/229 от 20 декабря 2013 года и 69/238 от 19 декабря 2014 года и резолюции Экономического и Социального Совета 2014/14 от 14 июля 2014 года и 2015/15 от 29 июня 2015 года,

*подтверждая* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свою готовность прилагать неустанные усилия для полного осуществления указанной повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной, в контексте этих целей,



*подтверждая также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*напоминая* о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>1</sup> и итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия<sup>2</sup>,

*вновь подтверждая* важность всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, на основе результатов которого Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедуры системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне,

*напоминая* о роли Экономического и Социального Совета в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении общего руководства этой деятельностью в целях обеспечения учета программных ориентиров, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей, согласно всем соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

*вновь подтверждая*, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности стран осуществления программ в области развития и что эта оперативная деятельность осуществляется в интересах стран осуществления программ, по просьбе этих стран и в соответствии с политикой и приоритетами в области развития,

*утверждая*, что оперативная деятельность в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций должна прежде всего вносить решающий вклад в осуществление далеко идущих преобразований, предусмотренных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в связи с чем ее необходимо совершенствовать, в том числе расширять возможности системы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с ее мандатом по оказанию странам помощи в решении непростых задач в области устойчивого развития,

*подчеркивая* важность общесистемного стратегического планирования, осуществления и представления отчетности для обеспечения последователь-

<sup>1</sup> Резолюция 65/1.

<sup>2</sup> Резолюция 68/6.

ной и комплексной поддержки осуществления новой Повестки дня системой развития Организации Объединенных Наций,

*отмечая* усилия системы развития Организации Объединенных Наций по представлению качественных материалов для доклада Генерального секретаря об осуществлении ее резолюции 67/226 и соответствующей обновленной информации к этому докладу в целях дальнейшего улучшения основанной на фактологической информации, высококачественной аналитической отчетности, касающейся оперативной деятельности в целях развития, решения возникающих проблем, облегчения процесса принятия решений для государств-членов и содействия осуществлению общесистемных мандатов, подчеркивая при этом необходимость сведения к минимуму операционных расходов, связанных с такой отчетностью,

*признавая* важность и каталитическую роль предсказуемой официальной помощи в целях развития в контексте международного развития, а также важность мобилизации всех имеющихся ресурсов из всех источников, о чем говорится, в частности, в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*подчеркивая* важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость учета интересов всех без исключения стран при осуществлении настоящей резолюции,

## **Введение**

1. *принимает к сведению* представленный Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>;

2. *принимает также к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы, посвященный анализу функции мобилизации ресурсов в системе Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>, а также записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу<sup>5</sup>, и постановляет отложить рассмотрение этих документов до своей семьдесят первой сессии в 2016 году;

3. *принимает далее к сведению* доклады Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его восемнадцатой сессии<sup>6</sup> и о работе его межсессионного совещания, состоявшегося 8 сентября 2015 года<sup>7</sup>, и приветствует решения, принятые на этих сессиях и совещаниях<sup>8</sup>;

<sup>3</sup> A/70/62-E/2015/4.

<sup>4</sup> A/69/737.

<sup>5</sup> A/69/737/Add.1.

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 39 (A/69/39).*

<sup>7</sup> SSC/18/IM/2.

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 39 (A/69/39), глава I, и SSC/18/IM/2, глава I.*

4. *ссылается* на резолюцию 2015/15 Экономического и Социального Совета об оперативной деятельности в целях развития и выражает признательность Совету за его рекомендации, касающиеся осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи;

5. *подтверждает* просьбу Экономического и Социального Совета о том, чтобы фонды и программы Организации Объединенных Наций прилагали все усилия для дальнейшего совершенствования методов контроля и сбора данных в целях обеспечения еще большей аналитической ценности доклада Генерального секретаря об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

6. *настоятельно призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций, которые отвечают за оперативную деятельность в целях развития и которые еще не сделали этого, обеспечить, с учетом своих соответствующих мандатов, полную увязку своих стратегических планов и своих циклов стратегического планирования и бюджетирования с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики;

7. *признает* важность дальнейшего укрепления и совершенствования ориентированной на достижение конкретных результатов оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить максимально широкую поддержку ими усилий по обеспечению достижения целей в области устойчивого развития, основываясь на успехах в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и стремясь завершить работу, оставшуюся незавершенной в контексте этих целей; признает также в этой связи, что наиболее уязвимые страны, в частности африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, равно как и страны, находящиеся в состоянии конфликта, и постконфликтные страны, заслуживают особого внимания, и признает далее, что во многих странах со средним уровнем дохода также существуют серьезные проблемы;

8. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций, существующие в Центральном учреждении и на региональном и страновом уровнях, повышать уровень координации между организациями, работающими над общими темами;

#### **Финансирование оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития**

9. *вновь заявляет*, что основные ресурсы в силу их необусловленности по-прежнему являются основой основ оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития, и в этой связи признает необходимость того, чтобы организации системы развития Организации Объединенных Наций постоянно занимались решением проблемы дисбаланса между основными и неосновными ресурсами и в рамках своей регулярной отчетности доложили Экономическому и Социальному Совету в 2016 году о шагах, предпринимаемых ими для устранения такого дисбаланса;

10. *подчеркивает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия государства по мобилизации государ-

ственных ресурсов внутри страны, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, отмечает, что важная роль международного государственного финансирования, в том числе официальной помощи в целях развития, заключается в активизации мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных, и отмечает далее, что государства, выделяющие официальную помощь в целях развития, подтверждают свои соответствующие обязательства, в том числе взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения средств по линии официальной помощи в целях развития развивающимся странам на уровне 0,7 процента валового национального дохода и выделения официальной помощи в целях развития наименее развитым странам на уровне 0,15–0,2 процента валового национального дохода;

11. *вновь обращается* к странам-донорам и другим странам, которые в состоянии сделать это, с призывом продолжать вносить и, с учетом своих возможностей, значительно увеличить добровольные взносы в основные ресурсы или регулярные бюджеты организаций системы развития Организации Объединенных Наций, в том числе ее фондов, программ и специализированных учреждений, и вносить взнос на многолетней основе устойчивым и предсказуемым образом;

12. *отмечает*, что увеличение объемов финансирования деятельности системы развития Организации Объединенных Наций в период 1998–2013 годов было связано главным образом с увеличением поступления неосновных ресурсов, в результате чего возник дисбаланс между основными и неосновными ресурсами, и с озабоченностью отмечает, что доля основных ресурсов в общем объеме финансирования оперативной деятельности в целях развития продолжает сокращаться (в 2013 году она составляла всего 25 процентов);

13. *подчеркивает*, что финансирование оперативной деятельности должно увязываться с национальными приоритетами и планами стран осуществления программ, а также со стратегическими планами, мандатами, механизмами ресурсного обеспечения и приоритетами фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи обращает особое внимание на необходимость дальнейшего повышения результативности, совершенствования ориентированных на достижение конкретных результатов систем показателей фондов, программ и специализированных учреждений системы развития Организации Объединенных Наций и улучшения их отчетности, касающейся проведенных мероприятий и результатов, достигнутых силами самих стран;

14. *отмечает*, что неосновные ресурсы являются важной частью общей базы ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций и дополняют основные ресурсы, используемые для финансирования оперативной деятельности в целях развития, способствуя тем самым увеличению общего объема ресурсов, но при этом обращает внимание на необходимость обеспечения большей гибкости и большей предсказуемости неосновных ресурсов, а также их большего соответствия стратегическим планам и национальным приоритетам и признает, что неосновные ресурсы не могут заменить основные ресурсы;

15. *признает*, что неосновные ресурсы порождают проблемы, связанные, в частности, со строго целевым характером их использования, например для финансирования того или иного конкретного проекта по усмотрению конкретного донора, что чревато увеличением операционных расходов, дополнительными требованиями к отчетности, раздробленностью, конкуренцией и дублированием между различными структурами, подрывает усилия по обеспечению общесистемного подхода, стратегического позиционирования и слаженности в работе и может привести к искажению программных приоритетов, устанавливаемых неправительственными органами и процессами;

16. *с озабоченностью отмечает* в этой связи, что взносы для таких механизмов совместного финансирования, как тематические фонды структур и многосторонние целевые фонды и совместные программы Организации Объединенных Наций, составили в 2013 году лишь 10 процентов от общего объема неосновных ресурсов, выделенных на деятельность в целях развития, и призывает все стороны, предоставляющие неосновные ресурсы, более широко использовать менее ограничительные механизмы целевого финансирования;

17. *отмечает* инициативы, выдвинутые системой развития Организации Объединенных Наций в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в соответствии с резолюцией 67/226 и направленные на дальнейшее повышение эффективности использования механизмов и методов совместного финансирования и управления такими механизмами в целях улучшения качества неосновных ресурсов, и настоятельно призывает систему развития Организации Объединенных Наций обеспечивать, чтобы неосновные ресурсы использовались в полном соответствии с национальными потребностями и приоритетами и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

18. *приветствует* прогресс, достигнутый фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в деле консолидации имеющихся и прогнозируемых основных и неосновных ресурсов в рамках единого бюджетного механизма с учетом приоритетов, определенных в их соответствующих стратегических планах, и рекомендует всем структурам, которые еще не сделали этого, разработать такой единый механизм в ходе следующего бюджетного цикла;

19. *напоминает* о содержащемся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи мандате на принятие конкретных мер по расширению донорской базы и вновь просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям ежегодно сообщать своим руководящим органам в своих очередных докладах о конкретных мерах, принятых для расширения донорской базы и увеличения числа стран и других партнеров, предоставляющих финансовые ресурсы системе развития Организации Объединенных Наций, в целях уменьшения ее зависимости от ограниченного числа доноров;

20. *с озабоченностью отмечает*, что содержащийся в ее резолюции 67/226 мандат, касающийся разработки и практического использования концепции «критической массы» основных ресурсов не был выполнен так, как это изначально предполагалось, отмечает принятие в 2014 году Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления

Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов решений 2014/24 и 2014/25, а также принятие Исполнительным советом Детского фонда Организации Объединенных Наций решения 2014/17, в которых они приняли к сведению общие принципы, которые должны быть положены в основу концепции «критической массы» ресурсов и основных ресурсов, просит Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детский фонд Организации Объединенных Наций продолжать консультации с государствами-членами относительно способов обеспечения «критической массы» основных ресурсов, с тем чтобы результаты этих консультаций можно было рассмотреть и принять по ним соответствующие решения в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году, и вновь обращается к фондам и программам Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, с просьбой определить, в консультации с государствами-членами, общие принципы, на которых должна основываться концепция «критической массы» основных ресурсов, под которой может пониматься объем ресурсов, достаточный для удовлетворения потребностей стран осуществления программ и достижения результатов, предусмотренных стратегическими планами, в том числе для покрытия административно-управленческих и программных расходов, с тем чтобы их соответствующие руководящие органы приняли по ним решение в 2016 году;

21. *подчеркивает*, что необходимо избегать использования основных ресурсов и средств регулярного бюджета для субсидирования деятельности, финансируемой за счет неосновных или внебюджетных ресурсов, вновь подтверждает, что главный принцип, которым следует руководствоваться в вопросах финансирования всех расходов на непрограммную деятельность, должен заключаться в обеспечении полного возмещения таких расходов на пропорциональной основе за счет источников основного и неосновного финансирования, и в этой связи отмечает, что исполнительные советы Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») согласовали сроки проведения в 2016 году независимой внешней оценки новой методологии возмещения расходов на предмет ее последовательности и соответствия результатам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

22. *принимает к сведению* решения 2015/16 и 2015/18 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, решение 2015/14 Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций и решение 2015/5 Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины», касающиеся организации структурированных диалогов с государствами-членами по вопросу о том, каким образом должна финансироваться работа по достижению результатов в области развития, согласованных соответствующими структурами в ходе цикла стратегического планирования, и в этой связи отмечает достигнутый прогресс и просит исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций и руководящие органы специализированных учреждений продолжать организовывать в соответствующих случаях такие

структурированные диалоги на ежегодной основе, обеспечивая на своих регулярных заседаниях надлежащую подготовку, в том числе путем проведения неофициальных диалогов и обмена информацией и аналитическими данными в течение всего года, в целях придания неосновным ресурсам более предсказуемого и менее ограничительного/целевого характера, расширения донорской базы и обеспечения большей адекватности и предсказуемости предоставляемых ресурсов;

23. *призывает* страновые группы Организации Объединенных Наций как можно скорее ввести в практику использование единого бюджетного механизма, который не будет юридическим препятствием для осуществления полномочий по расходованию ресурсов, и просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям продолжать предоставлять координаторам-резидентам, по договоренности со странами осуществления программ, необходимую информацию о взносах, повышать оперативность предоставления информации и ее качество и принимать меры к тому, чтобы единый бюджетный механизм служил полезным и эффективным инструментом повышения качества общесистемного планирования ресурсов в поддержку Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

**Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала и повышение эффективности развития**

24. *вновь подтверждает* важность вклада оперативной деятельности в целях развития в укрепление национального потенциала и увеличение отдачи, с точки зрения развития, от осуществляемой системой развития Организации Объединенных Наций деятельности по решению основных задач, определенных по результатам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, напоминает в этой связи о своей адресованной организациям системы развития Организации Объединенных Наций просьбе разработать для рассмотрения государствами-членами единый подход к оценке прогресса в деле укрепления потенциала, включая меры по обеспечению устойчивости, а также разработать, согласно их соответствующим мандатам, конкретные системы показателей, призванные обеспечить странам осуществление программ по их просьбе возможность самостоятельно планировать, контролировать и оценивать результаты усилий по созданию потенциала для достижения целей и осуществления стратегий национального развития и предлагает Генеральному секретарю представить в 2016 году в его ежегодном докладе об осуществлении резолюции 67/226 всеобъемлющую обновленную фактологическую информацию о мерах, принятых в этой связи;

25. *просит* фонды и программы, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, и предлагает специализированным учреждениям рассмотреть выводы и замечания, касающиеся тех пробелов в национальном потенциале, на которые неоднократно указывали страны осуществления программ и устранению которых должна способствовать оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития, в том числе на основе укрепления и использования возможностей самих стран, и представить их руководящим органам в 2016 году доклады с соответствующими практическими рекомендациями;

26. *отмечает*, что национальные системы контроля и отчетности и национальные механизмы закупок, финансирования и оценки используются в недостаточной степени, и в этой связи подтверждает содержащийся в ее резолюции 67/226 мандат на более широкое использование системой развития Организации Объединенных Наций национальных государственных и частных систем для оказания вспомогательных услуг в качестве одного из способов укрепления национального потенциала и сокращения операционных расходов;

27. *просит* Генерального секретаря включить, после консультаций с государствами-членами, в его доклад об осуществлении резолюции 67/226, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету в 2016 году, информацию о шагах, предпринимаемых организациями системы развития Организации Объединенных Наций для укрепления и использования национального потенциала, включая обеспечение долгосрочной отдачи от созданного потенциала, и представить предложения по устранению любых препятствий и проблем;

### **Ликвидация нищеты**

28. *приветствует* включение задачи ликвидации нищеты в качестве главного приоритета в стратегические планы некоторых организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами;

29. *подчеркивает* необходимость полнее учитывать многогранность развития и нищеты, а также важность выработки общего понимания этой многогранности государствами-членами и другими заинтересованными сторонами, рассчитывает на обсуждение этого вопроса в контексте диалогов, ведущихся в Экономическом и Социальном Совете, и запланированного на 2016 год четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, а также в контексте осуществления и мер в развитие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>9</sup> и Аддис-Абебской программы действий<sup>10</sup>, и в этой связи предлагает государствам-членам при поддержке международного сообщества рассмотреть возможность разработки дополнительных параметров, в том числе методологий и показателей для оценки развития человеческого потенциала, которые полнее учитывали бы эту многогранность;

30. *подтверждает*, что ликвидация нищеты является главной глобальной задачей и одним из необходимых условий для устойчивого развития в развивающихся странах, особенно в Африке, и подчеркивает важность ускорения устойчивого, широкого, всеохватного и справедливого экономического роста в интересах всех людей и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

31. *подтверждает также* содержащийся в резолюции 67/226 призыв к организациям системы развития Организации Объединенных Наций уделять первостепенное внимание ликвидации нищеты и в этой связи отмечает просьбу Экономического и Социального Совета к фондам и программам Организации Объединенных Наций включать в их очередные доклады Совету информацию о шагах, предпринятых в соответствии с их мандатами для активизации усилий по устранению коренных причин крайней нищеты и голода, а также

<sup>9</sup> Резолюция 70/1.

<sup>10</sup> Резолюция 69/313, приложение.

информацию об обмене передовым опытом и накопленными знаниями и о стратегиях, программах и политике, в том числе об усилиях в области наращивания потенциала, создания рабочих мест, образования, профессионально-технической подготовки, развития сельских районов и мобилизации ресурсов, которые нацелены на ликвидацию нищеты и поощрение активного участия людей, живущих в условиях нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и политики;

### **Сотрудничество Юг-Юг**

32. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг-Юг не заменяет, а дополняет сотрудничество Север-Юг;

33. *отмечает*, что страны осуществления программ по-прежнему нуждаются в поддержке сотрудничества Юг-Юг со стороны Организации Объединенных Наций, в этой связи вновь обращается к руководителям специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных комиссий с просьбой уделять особое внимание осуществлению проектов по линии сотрудничества Юг-Юг, в том числе проектов, осуществляемых под руководством или при поддержке со стороны Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, и просит Генерального секретаря включать в его очередные доклады Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию о прогрессе в данной области;

34. *напоминает* о содержащихся в резолюции 67/226 просьбах, касающихся укрепления сотрудничества Юг-Юг, отмечает в этой связи прогресс, достигнутый некоторыми организациями системы развития Организации Объединенных Наций в деле обеспечения учета сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в их основных стратегиях, стратегических рамочных программах, оперативной деятельности и бюджетах, и приветствует изложенные в решениях 18/1 и 18/IM/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг<sup>8</sup> рекомендации и меры, направленные на укрепление сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в том числе за счет более эффективного распределения ресурсов между структурами системы развития Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг;

### **Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин**

35. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый организациями системы развития Организации Объединенных Наций в выполнении содержащихся в резолюции 67/226 мандатов в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и просит те организации системы развития Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, активизировать работу по выполнению Плана действий в целях реализации предусмотренных в нем стандартов деятельности к 2017 году;

36. *подтверждает* содержащиеся в резолюции 67/226 просьбы к организациям системы развития Организации Объединенных Наций содействовать актуализации гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций и более широко использовать показатели эффективности работы страновых групп Организации Объединенных Наций в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (оценочные листы) в качестве инструмента планирования и отчетности для использования страновыми группами в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и приветствует проведение системой развития Организации Объединенных Наций глобального обзора практики использования гендерных оценочных листов;

### **Переход от оказания помощи к развитию**

37. *отмечает* важность обеспечения транспарентности и проведения консультаций с государствами-членами в контексте оперативной деятельности в целях развития в связи с осуществлением политики, касающейся комплексной оценки и планирования, и политики в отношении деятельности Организации Объединенных Наций в переходный период в связи с сокращением или выводом миссий, которые были утверждены Генеральным секретарем и Руководящей группой по вопросам интеграции, и в этой связи подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы переход от оказания чрезвычайной помощи к устойчивому развитию осуществлялся под руководством самих стран, и просит Генерального секретаря обмениваться информацией с государствами-членами и запрашивать их мнения относительно взаимосвязи между оперативной деятельностью в целях развития, осуществляемой системой развития Организации Объединенных Наций, и реализацией и обзором тех направлений указанной политики, которые касаются такой деятельности;

38. *настоятельно* призывает систему развития Организации Объединенных Наций принимать меры к тому, чтобы поддержка, которую она оказывает процессу восстановления, обеспечивала переход от краткосрочных мер чрезвычайного характера к долгосрочной деятельности в области развития, и в частности уделять надлежащее внимание социальным, экономическим и экологическим аспектам развития, необходимым для полного восстановления и укрепления способности противостоять различного рода потрясениям, что является одной из предпосылок устойчивого развития, в том числе приоритетному использованию в соответствующих случаях таких инструментов, как закупки на местных рынках, денежные переводы и системы социального обеспечения;

39. *признает*, что по просьбе стран, пострадавших от стихийных бедствий или конфликтов, система развития Организации Объединенных Наций должна содействовать осуществляемому под руководством самих этих стран инклюзивному национальному процессу перехода от чрезвычайной помощи к развитию на основе подготовленных самими этими странами оценок, уделяя при этом должное внимание потенциалу противодействия, и подчеркивает важность налаживания прочных партнерских отношений благодаря более эффективному оказанию помощи и более эффективному использованию ресурсов для достижения результатов с учетом страновых приоритетов, а также благодаря повышению транспарентности, снижению рисков, использованию страновых систем, укреплению национального потенциала, обеспечению своевре-

менного предоставления помощи и повышению оперативности и предсказуемости финансирования в целях улучшения результатов, обращая при этом внимание на важность тщательного планирования и координации действий фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Секретариата в пределах их соответствующих мандатов для обеспечения более эффективного реагирования на потребности и приоритеты пострадавших государств;

#### **Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития**

40. *подчеркивает* важность регулярного получения докладов от структур системы развития Организации Объединенных Наций, действующих на страновом уровне, и в этой связи просит страновые группы Организации Объединенных Наций строго соблюдать действующие требования к отчетности, а именно требования, касающиеся представления в рамках цикла одного доклада о ходе осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и одного доклада об оценке этой программы по каждой стране, а также ежегодных страновых докладов о достигнутых результатах и докладов об оценке, касающихся стран, охваченных инициативой «Единство действий», просит также страновые группы Организации Объединенных Наций распространять среди правительств стран осуществления программ все очередные страновые доклады, обзоры и оценки странам и просит далее включить информацию о соблюдении этих требований в доклад Генерального секретаря об осуществлении ее резолюции 67/226;

41. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы доклады, представляемые правительствам стран осуществления программ, были структурно согласованы с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или результатами совместного планирования, были увязаны с результатами в области национального развития и содержали информацию о результатах, достигнутых страновой группой Организации Объединенных Наций в целом, и просит Генерального секретаря представлять в его очередных докладах Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию о прогрессе в данной области;

#### **Система координаторов-резидентов**

42. *признает*, что система координаторов-резидентов, охватывающая все организации системы развития Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами оперативной деятельности в целях развития, призвана повысить эффективность и результативность оперативной деятельности на страновом уровне путем поощрения более стратегической поддержки национальных планов и приоритетов, а также способствует повышению эффективности операций и сокращению операционных расходов для правительств;

43. *подтверждает* содержащийся в резолюции 67/226 мандат, касающийся системы координаторов-резидентов, вновь заявляет о важности диверсификации состава системы координаторов-резидентов с точки зрения географического распределения и представленности мужчин и женщин, вновь заявляет также о важности равноправного участия в системе координаторов-резидентов всех учреждений, фондов и программ системы Организации Объ-

единенных Наций, просит Генерального секретаря прилагать в этой связи все усилия к обеспечению полного соблюдения этих принципов при назначении координаторов-резидентов, отмечает создание в мае 2014 года нового Центра для оценки координаторов-резидентов, рекомендует всем учреждениям в этой связи предлагать квалифицированных кандидатов для работы в Центре для оценки координаторов-резидентов и просит систему развития Организации Объединенных Наций продолжать поиск решений, направленных на укрепление ее способности эффективно набирать и должным образом использовать опытных координаторов-резидентов, имеющих необходимый стаж работы и отвечающих наивысшим требованиям добросовестности;

44. *подтверждает* важность соглашения о совместном покрытии расходов на систему координаторов-резидентов, в этой связи отмечает прогресс, достигнутый в выполнении соглашения о совместном покрытии расходов на систему координаторов-резидентов, отмечает, что в 2015 году ожидается дефицит ресурсов для финансирования системы координаторов-резидентов, настоятельно призывает в этой связи организации системы развития Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, принять соответствующие меры для выполнения этого соглашения, при условии утверждения таких мер их руководящими органами и без ущерба для осуществления программ, в том числе на основе выплаты их взносов в полном объеме, отмечая при этом, что Генеральная Ассамблея еще не определила долю Секретариата в расходах в рамках этого соглашения, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой включать в его очередные доклады Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию о прогрессе, достигнутом конкретными учреждениями в этой области;

45. *просит*, чтобы с учетом ожидающегося дефицита ресурсов для финансирования системы координаторов-резидентов Генеральный секретарь в консультации со всеми организациями системы развития Организации Объединенных Наций представил в своих очередных докладах Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2016 года предложения, касающиеся доработки соглашения о совместном покрытии расходов в целях удовлетворения насущных потребностей этой системы;

#### **«Единство действий»**

46. *вновь заявляет* о невозможности применения унифицированного подхода и о необходимости сохранения принципа добровольного присоединения к инициативе «Единство действий», с тем чтобы система Организации Объединенных Наций могла формировать такой подход к партнерству с отдельными странами осуществления программ, который в наибольшей степени соответствовал бы их национальным потребностям, реалиям, приоритетам и методам планирования;

47. *признает*, что механизмы совместного финансирования являются важным инструментом дальнейшей реализации инициативы «Единство действий» в странах, желающих применять такой подход, и призывает страны-доноры и другие страны, которые в состоянии это сделать, в приоритетном порядке использовать такие механизмы для получения максимальной отдачи от

проведения в этих странах реформ в соответствии с инициативой «Единство действий»;

48. *отмечает* прогресс в реализации концепции «единство оперативной деятельности» в некоторых областях и настоятельно призывает Генерального секретаря через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитет высокого уровня по вопросам управления принять соответствующие меры по ускорению процесса полной реализации концепции «единство оперативной деятельности», в том числе за счет расширения общих услуг на основе успешной практики на местах;

#### **Региональные аспекты**

49. *отмечает также* улучшения в сотрудничестве между региональными группами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и региональными координационными механизмами и в этой связи просит региональные группы и региональные координационные механизмы и далее расширять свою поддержку страновых групп Организации Объединенных Наций, в том числе при разработке рамочных программ по оказанию помощи в целях развития и при решении касающихся их приоритетных региональных или субрегиональных проблем, в соответствии с национальными приоритетами правительств;

#### **Упрощение и согласование методов работы**

50. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций ускорить осуществление общесистемных планов действий Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитета высокого уровня по вопросам управления в целях упрощения и согласования методов работы и доложить в 2016 году их соответствующим исполнительным советам о достигнутом прогрессе;

51. *рекомендует* всем страновым группам Организации Объединенных Наций разработать на страновом уровне стратегии оперативной деятельности и признает существенную важность обеспечения того, чтобы страновые группы Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения, несли ответственность за разработку и осуществление таких стратегий, включая общие центры или пункты обслуживания Организации Объединенных Наций, которые имеют согласованный и эффективный с точки зрения затрат характер, учитывают потребности стран, для которых они разработаны, и способствуют повышению качества программ;

#### **Ориентированное на результаты управление**

52. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы ее системы ориентированного на результаты управления не разрабатывались в отрыве от национальных систем, и в этой связи просит систему развития Организации Объединенных Наций тесно взаимодействовать с национальными правительствами по вопросам ориентированного на результаты управления и по вопросу о том, каким образом осуществляются разработка, оценка и представление отчетности применительно к результатам, достигнутым на национальном уровне благодаря деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и оказывать поддержку,

при получении такой просьбы, тем правительствам и учреждениям-партнерам, которые желают применять или адаптировать методы ориентированного на результаты управления в рамках своих систем мониторинга и статистических систем;

### **Оценка оперативной деятельности в целях развития**

53. *ссылается* на содержащееся в резолюции 68/229 решение провести в 2014 году две экспериментальные независимые общесистемные оценки, посвященные определенным в резолюции темам, выражает признательность тем государствам-членам и учреждениям Организации Объединенных Наций, которые предоставили внебюджетные ресурсы для проведения этих оценок, вновь предлагает странам, которые в состоянии сделать это, предоставить внебюджетные ресурсы для эффективного и ускоренного проведения этих оценок, рассчитывает на представление Генеральной Ассамблеи и Экономическому и Социальному Совету обновленной информации о ходе проведения оценок и рассчитывает на своевременное завершение процесса проведения оценок, с тем чтобы государства-члены могли рассмотреть их в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году;

### **Последующая деятельность**

54. *просит* все организации системы развития Организации Объединенных Наций обеспечивать согласование и увязку с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в контексте проведения среднесрочных обзоров и разработки стратегических планов и рамочных документов и в этой связи рассчитывает на обсуждение вопросов, касающихся общесистемного стратегического планирования, осуществления и представления отчетности, в рамках ведущихся в Экономическом и Социальном Совете диалогов, среднесрочных обзоров стратегических планов и рамочных документов и четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, который будет проведен в 2016 году;

55. *признает* важное значение оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития в оказании государствам-членам, по их просьбе, поддержки в усилиях по всестороннему учету Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий в их национальных планах при обеспечении полной увязки с их национальными приоритетами и в поощрении национальной ответственности за достижение целей в области устойчивого развития;

56. *приветствует* проводимый в Экономическом и Социальном Совете в 2015 и 2016 годах диалог по вопросу о долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций с участием государств-членов и всех соответствующих заинтересованных сторон, включая предложения о проведении рабочих совещаний и выездных семинаров, для рассмотрения взаимосвязи между согласованием функций, методов финансирования и управленческих структур, включая предложения по реформированию их состава и порядка функционирования потенциала системы развития Организации Объединенных Наций и ее влияния, подходов к созданию партнерств и организационных механизмов, и ожидает, что информация об этом диалоге будет включена в доклад Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем

щем обзоре политики в 2016 году, который будет представлен Генеральной Ассамблее для его рассмотрения и принятия решений государствами-членами на ее семьдесят первой сессии;

57. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, вовлекали в осуществление настоящей резолюции все без исключения страны;

58. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Оперативная деятельность в целях развития», подпункт, озаглавленный «Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.

---